ViewSonic®

PJD6211P
DLP Projector

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手册 （简体）
- 사용자 안내서
- คู่มือการใช้งาน
- Podręcznik użytkownika
- Kullanıcı kılavuzu

IMPORTANTE: Por favor lea la siguiente Guía del Usuario para obtener información importante acerca de la correcta instalación y utilización del producto, y cómo registrar el dispositivo para servicios futuros. La información de la garantía incluida en la presente Guía del Usuario detalla la cobertura limitada que le brinda ViewSonic Corporation, la cual también está disponible en inglés en nuestro sitio Web http:// www.viewsonic.com o en diferentes idiomas mediante el cuadro de selección regional ubicado en la esquina superior derecha del sitio. "Antes de operar su equipo lea cuidadosamente las instrucciones en este manual"

ViewSonic®

Model No. : VS13729

ÍNDICE DE CONTENIDO

Introducción 5

Características del proyector 5
Contenido del paquete 6
Información general del proyector 7

Usar el producto 9

Panel de control 9
Puertos de conexión 10
Mando a distancia 11
Reemplazar la batería 12
Funcionamiento del mando a distancia 13

Instalación 14

Conectar el proyector 14
Encender y apagar el proyector 15
Ajustar el proyector 16

Usar del menú 18

Mantenimiento 25

Limpiar la lente 25
Limpiar la carcasa del proyector 25
Limpiar el filtro 25
Sustitución de la lámpara 26

Especificaciones 28

Apéndice 29

Mensajes de los indicadores LED 29
Modos de compatibilidad 30
Solución de problemas 32
Comando y configuración RS-232 33
Código de control de infrarrojos 35

Información de conformidad

Declaración FCC

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provocará interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia.

Advertencia: Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización para utilizar el equipo.

Para Canadá

- Este aparato digital de Clase B cumple la norma Canadiense ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certificación CE para países europeos

CE Este dispositivo cumple con la Directiva EMC (Compatibilidad Electromagnética) 2004/108/EC y la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC.

La información siguiente es sólo para los estados miembros de la UE:

El símbolo mostrado a la derecha indica conformidad con la directriz residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) 2002/96/CE.

Los productos marcados con este símbolo no podrán tirarse en la basura municipal, sino que tendrán que entregarse a los sistemas de devolución y recolección de su país o área de acuerdo con lo que dispongan las leyes locales.

Si en las baterías, acumuladores o pilas de botón incluidas con este equipo aparecen los símbolos químicos Hg, Cd, o Pb, significa que la batería tiene un contenido de metales pesados de más de un 0.0005% de Mercurio, de más de un 0.002% de Cadmio o de más de un 0.004% de Plomo.

Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, acumuladores de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del tipo de enchufe polarizado o conectado a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una mas ancha que la otra. Un tipo de archivo conectado a tierra tiene dos clavijas y un tercer diente de tierra. La clavija ancha o el tercer diente están pensados para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para no ser pisoteado o pellizcado en particular en los enchufes, receptáculos de conveniencia, y en el punto donde salen del producto.
11. Use sólo adaptadores/accesorios especificados por el fabricante.
12. Use sólo con un carro, base, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidad al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por sobresalir la punta.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o al no ser usado durante largos periodos de tiempo.
14. Pida todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

Declaración de Cumplimiento de RoHS

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y el Consejo para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS) y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el European Technical Adaptation Committee (Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas) (TAC) tal y como se muestra a continuación:

Sustancia	Concentración Máxima Propuesta	Concentración Real
Plomo (Pb)	0.1%	< 0.1%
Mercurio (Hg)	0.1%	< 0.1%
Cadmio (Cd)	0.01%	< 0.01%
Cromo Hexavalente (Cr^{6+})	0.1%	< 0.1%
Bifenilo Polibromado (PBB)	0.1%	< 0.1%
Éteres de Difenilo Polibromado (PBDE)	0.1%	< 0.1%

Ciertos componentes de los productos indicados más arriba están exentos bajo el Apéndice de las Directivas RoHS tal y como se indica a continuación:

Ejemplos de los componentes exentos:

1. Mercurio en bombillas fluorescentes compactas que no exceda los 5 mg por bombilla y en otras bombillas no mencionadas específicamente en el Apéndice de la Directiva RoHS.
2. Plomo en el cristal de los tubos de rayos catódicos, componentes electrónicos, tubos fluorescentes y piezas electrónicas de cerámica (p.ej. dispositivos piezoelectrónicos).
3. Plomo en soldaduras del tipo de alta temperatura (p.ej. las aleaciones basadas en plomo que contiene en peso un 85% o más de plomo).
4. Plomo como elemento aleador en acero que contenga hasta un 0,35% de plomo en peso, aluminio que contenga hasta un 0,4% de plomo en peso y como aleación de cobre que contenga hasta un 4% de plomo en peso.

Informacionón del copyright

Copyright© 2010 ViewSonic© Corporation. Todos los derechos reservados.
Apple, Mac y ADB son marcas registradas de Apple Inc.
Microsoft, Windows, Windows NT, y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
ViewSonic, el logotipo de los tres pájaros y OnView son marcas registradas de ViewSonic Corporation.
VESA y SVGA son marcas registradas de la Asociación de Estándares de Electrónica de Vídeo. DPMS y DDC son marcas registradas de VESA.
PS/2, VGA y XGA son marcas registradas de IBM Corporation.
Renuncia: ViewSonic Corporation no se hace responsable de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento, ni de los daños incidentales o consecuentes resultantes del mal uso de este material, o del rendimiento o uso de este producto.
Para continuar con la mejora del producto, ViewSonic Corporation se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. La información presente en este documento puede cambiar si aviso previo. Este documento no debe ser copiado, reproducido o transmitido total o parcialmente por ningún medio y para ningún propósito sin permiso escrito de ViewSonic Corporation.

Registro del producto

Para que nuestros productos se ajusten a sus futuras necesidades, así como para recibir información adicional sobre el producto cuando esté disponible, regístrelo a través de Internet en: www.viewsonic.com. El CD-ROM del Asistente de ViewSonic le ofrece también la posibilidad de imprimir el formulario de registro para enviarlo por correo o fax a ViewSonic.

Para el historial

Nombre del producto:	PJD6211P ViewSonic DLP Projector
Número de modelo:	VS13729
Número del documento:	PJD6211P_UG_ESP Rev. 1A 07-19-10
Número de serie:	_____
Fecha de compra:	_____

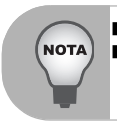
La lámpara en este producto contiene mercurio.
Por favor deséchela de acuerdo con las leyes ambientales de su región o país.

Introducción

Características del proyector

El proyector combina una proyección de motor óptico de alto rendimiento y un intuitivo diseño para ofrecer una gran fiabilidad y facilidad de uso.
Las características del proyector son las siguientes:

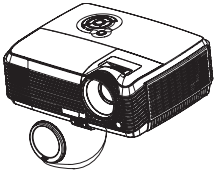
- Tecnología de un sólo procesador Texas Instruments DLP® de 1,4 cm (0,55")
- XGA (1024 x 768 píxeles)
- Ajuste de tamaño de imagen automático (sincronización automática) a pantalla completa de 1024 x 768 con compatibilidad de compresión de escala para VGA, SVGA, XGA y SXGA.
- Compatibilidad con equipo Macintosh®
- Compatibilidad con los sistemas NTSC, PAL, SECAM y HDTV
- Terminal de 15 contactos D-Sub para conectividad de vídeo analógico
- Menú en pantalla (OSD) sencillo y en varios idiomas
- Corrección de distorsión trapezoidal electrónica avanzada
- Conector RS-232 para control serie



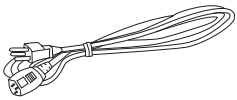
- *La información incluida en este manual puede modificarse sin previo aviso.*
- *Queda terminantemente prohibida la reproducción, transferencia o copia de todas las partes de este documento o de cualquiera de ellas sin consentimiento previo y por escrito.*

Contenido del paquete

Cuando desempaquete el proyector, asegúrese de que contiene los siguientes artículos:

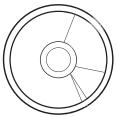


Proyector con tapa para la lente



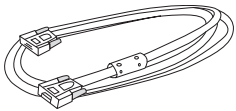
Cable de alimentación de CA

Manto a distancia (IR)



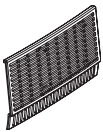
Asistente en CD de ViewSonic

Guía de inicio rápido

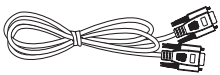


Cable VGA (D-SUB a D-SUB)

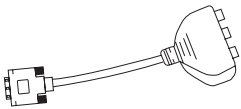
Accesorios opcionales



Tapa del filtro
N/S: P4R34-4600-00



Cable RS232
N/S: J2552-0208-00

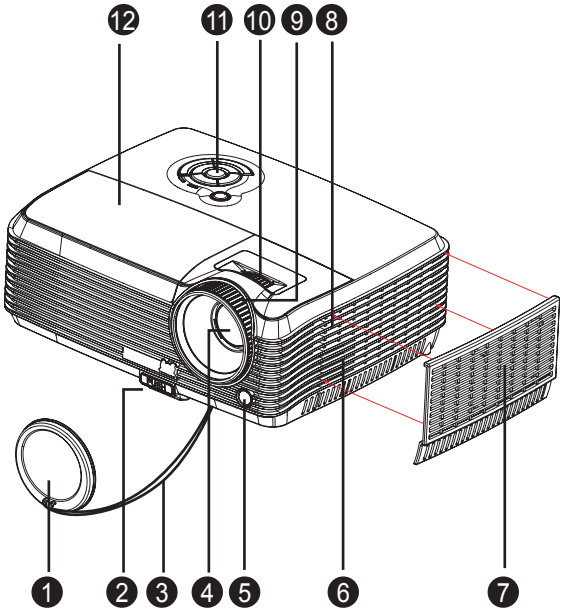


Adaptador RGB a componentes
N/S: J2552-0212-00

- *Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si algún elemento falta, está dañado o si la unidad no funciona.*
- *Guarde la caja de cartón y el material de embalaje; serán de gran utilidad si alguna vez necesita transportar la unidad. Para proporcionar la máxima protección, vuelva a empaquetar la unidad como lo estaba de fábrica.*

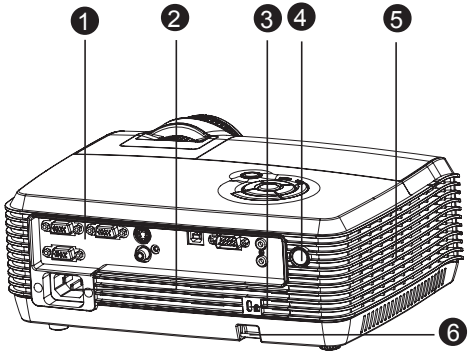
Información general del proyector

Vista frontal



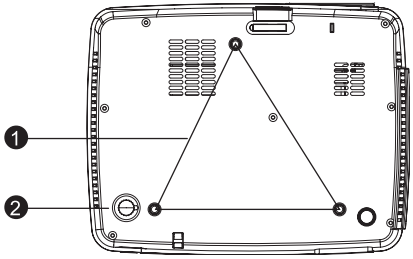
1. Tapa de la lente
2. Botón del elevador
3. Correa de la tapa de la lente
4. Lente de proyección
5. Sensor frontal para el mando a distancia de infrarrojos
6. Aberturas de ventilación (entradas)
7. Tapa del filtro
8. Altavoz
9. Anillo de enfoque
10. Control de zoom
11. Panel de control
12. Cubierta de la lámpara

Vista posterior



1. Puerto de conexión
2. Enchufe de alimentación de CA
3. Bloqueo Kensington
4. Sensor posterior para el mando a distancia de infrarrojos
5. Aberturas de ventilación (salidas)
6. Barra de seguridad

Vista inferior



1. Orificios para instalación en el techo (M4*6)
2. Pies de ajuste de la inclinación

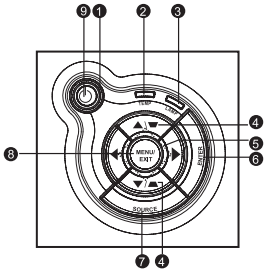
NOTA

- *Este proyector se puede utilizar con un soporte para instalación en el techo. Dicho soporte no se incluye en el paquete.*
- *Póngase en contacto con el proveedor para obtener información sobre cómo instalar el proyector en el techo.*

Usar el producto

Panel de control

LED

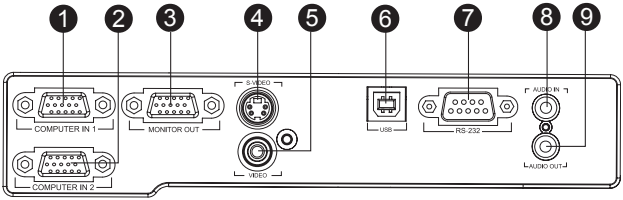


1. **Encendido** (indicador LED de alimentación)
   Consulte la sección “Mensajes de los indicadores LED”.
2. **TEMP** (indicador LED de temperatura)
   Consulte la sección “Mensajes de los indicadores LED”.
3. **LÁMPARA** (indicador LED de la lámpara)
   Consulte la sección “Mensajes de los indicadores LED”.

Función de lo botones

4. **Corrección trapezoidal**
   Permite corregir manualmente las imágenes distorsionadas causadas por una proyección inclinada.
5. **Cuatro botones de dirección**
   Utilice los cuatro botones de dirección para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
6. **ACEPTAR**
   Permite entrar en el submenú y confirmar la selección en el menú.
7. **FUENTE**
   Permite seleccionar manualmente una fuente de entrada.
8. **MENÚ/SALIR**
   Permite mostrar los menús OSD o salir de los mismos.
9. **Encendido**
   Permite encender o apagar el proyector.

Puertos de conexión



❶ **COMPUTER IN 1**
Permite conectar la señal de entrada de imagen (RGB analógica o componentes) a este terminal.

❷ **COMPUTER IN 2**
Permite conectar la señal de entrada de imagen (RGB analógica o componentes).

❸ **MONITOR OUT**
Permite conectar una pantalla de PC, etc.

❹ **S-VIDEO**
Permite conectar la salida de S-Video del equipo de vídeo.

❺ **VIDEO**
Permite conectar la salida de vídeo compuesto del equipo de vídeo.

❻ **USB**
Este conector se utiliza para actualizar el firmware.

❼ **RS-232**
Al utilizar el proyector mediante un equipo, conecte este terminal al puerto RS-232C del equipo de control.

❽ **AUDIO IN**
Permite conectar una salida de audio del equipo de vídeo.

❾ **AUDIO OUT**
Permite conectar un altavoz u otro equipo de entrada de audio.

Mando a distancia

❶ **POWER**
Permite encender o apagar el proyector.

❷ **Cuatro botones de dirección**
Utilice los cuatro botones de dirección para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.

❸ **MENU**
Permite mostrar los menús OSD o salir de los mismos.

❹ **Enter**
Permite confirmar selecciones.

❺ **Exit**
Permite salir del menú OSD.

❻ **Keystone + / -**
Ajuste la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.

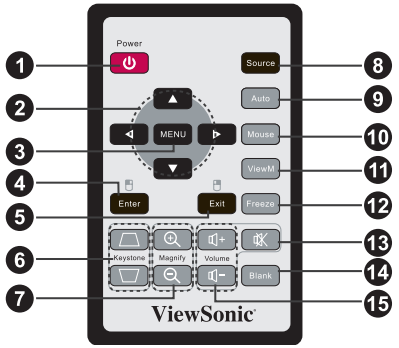
❼ **Magnify**
Permite ampliar o reducir las imágenes.

❽ **Source**
Permite seleccionar manualmente una fuente de entrada.

❾ **Auto**
Permite resincronizar el proyector con la señal de entrada de su PC. Esta función solamente está disponible para el modo de PC.

❿ **Mouse**
Permite cambiar entre el control OSD y el control de ratón (se aplica a los botones de navegación y a los botones Enter/Clic con el botón principal del ratón y Exit/Clic con el botón secundario del ratón).

⓫ **ViewM**
Permite cambiar entre el rendimiento de alto brillo y el rendimiento de color preciso.



⓬ **Freeze**
Presione "Freeze" para pausar la imagen en pantalla. Presione este botón de nuevo para cancelar la función congelar.

⓭ **Mute**
Permite desactivar el sonido temporalmente. Presione este botón de nuevo para cancelar esta función.

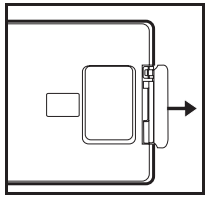
⓮ **Blank**
Permite desactivar la pantalla temporalmente. Presione este botón de nuevo para cancelar la función Blank Screen.

⓯ **Volume + / -**
Permite ajustar el nivel de volumen.

Reemplazar la batería

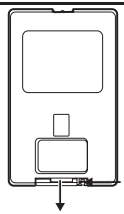
Para el primer uso:

Quite la cinta aislante transparente tirando de ella antes de usar el dispositivo.

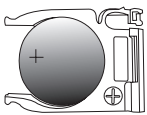


Para cambiar la batería:

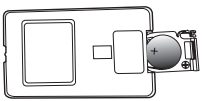
1. Presione el cierre hacia la izquierda y extraiga la cápsula de la batería.



2. Quite la pila de litio de tipo botón gastada e instale una nueva (CR2025). Asegúrese de que el lado con la marca “+” está orientado hacia arriba.



3. Empuje la cápsula de la pila hacia atrás contra el mando a distancia hasta que oiga un clic.



Precaución

- *Hay riesgo de explosión si la pila se reemplaza por otra del tipo incorrecto.*
- *Desháguese de las baterías usadas conforme a las instrucciones.*
- *Asegúrese de que los terminales positivo y negativo está correctamente alineados cuando inserte una batería.*

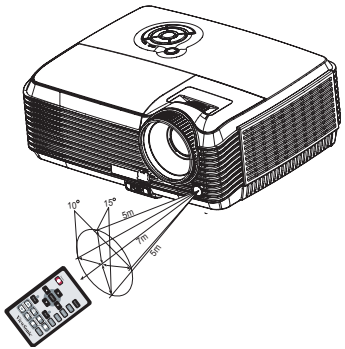
NOTA

- *Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.*
- *No recargue la batería ni la arroje al agua o al fuego.*
- *No arroje la batería usada a la basura doméstica. Desháguese de las baterías usadas según las normativas locales.*
- *Si las baterías se sustituyen incorrectamente se podría producir una explosión. Sustituya la batería únicamente por una del mismo tipo recomendado por el fabricante.*
- *La batería no debe entrar en contacto con el agua o el fuego ni estar cerca de donde existan estos elementos. Mantenga las baterías en un ligar oscuro, frío y seco.*
- *Si sospecha que las baterías presentan fugas, pase un paño por la fuga y reemplace la batería antigua por una nueva. Si la sustancia fugada entra en contacto con su cuerpo o con la ropa, enjuague bien la zona afectada inmediatamente.*

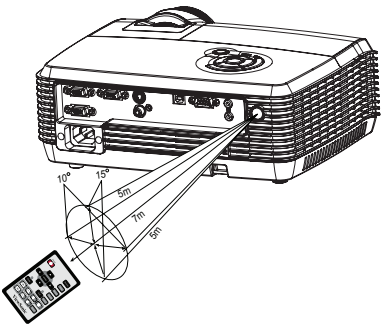
Funcionamiento del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia al sensor remoto de infrarrojos y presione un botón .

- Controlar el proyector desde la parte delantera



- Controlar el proyector desde la parte posterior

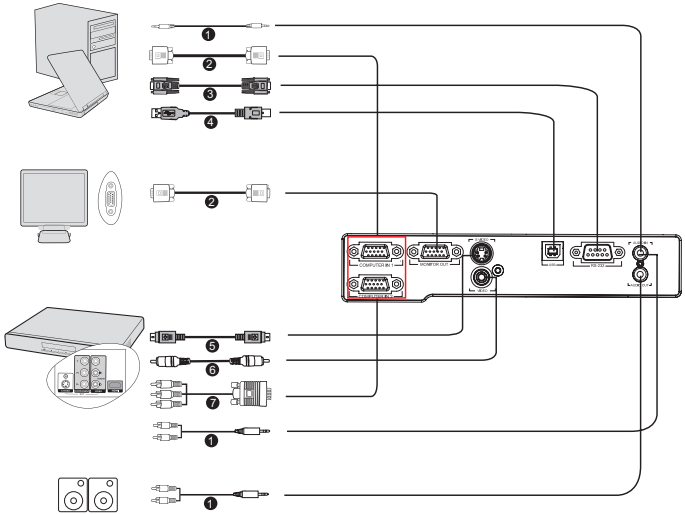


NOTA

- *El mando a distancia no puede funcionar en lugares con mucha luz solar u otra fuente de luz potente, como por ejemplo una lámpara fluorescente cuya luz incida sobre el mando a distancia.*
- *Utilice el mando a distancia desde una posición en la que el sensor remoto sea visible.*
- *No deje caer el mando a distancia ni lo golpee.*
- *Mantenga el mando a distancia alejado de lugares en los que los niveles de temperatura y humedad sean altos.*
- *Evite que el mando a distancia entre en contacto con el agua y no coloque objetos húmedos sobre él.*
- *No desmonte el mando a distancia.*

Instalación

Conectar el proyector



1. Cable de audio
2. Cable VGA (D-Sub a D-Sub)
3. Cable RS-232
4. Cable USB
5. Cable de S-Video
6. Cable de vídeo compuesto
7. Cable VGA (D-Sub) a HDTV (RCA)

NOTA

- *En la figura anterior se muestra una conexión de ejemplo. Esto no significa que todos estos dispositivos pueden o deben ser conectados de forma simultánea.*
- *Los cables incluidos con el proyector pueden ser diferentes de los mostrados en la ilustración anterior. Los cables incluidos se basan en la entrega real.*

Encender y apagar el proyector

Encender el proyector:

1. Retire la tapa de la lente del proyector.
2. Complete las conexiones del cable de alimentación de CA y de los cables de señal de los periféricos.
3. Presione el botón ⏻ del panel de control o el botón **POWER** del mando a distancia para encender el proyector.
   El proyector tarda aproximadamente un minuto en calentarse.
4. Encienda el equipo fuente (PC, portátil, DVD, etc.). El proyector detectará automáticamente dicho equipo.
   - Si conectar varias fuentes al proyector simultáneamente, presione el botón **SOURCE** del panel de control o el botón Fuente del mando a distancia.

Aviso

- Quite la tapa de la lente antes de encender el proyector.
- No mire nunca a la lente cuando la lámpara esté encendida. Si lo hace, sus ojos pueden resultar dañados.
- Este punto focal concentra una elevada temperatura. No coloque ningún objeto cerca de él para evitar riesgos de incendio.

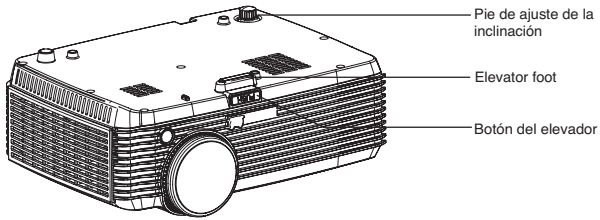
Apagar el proyector:

1. Presione el botón ⏻ del panel de control o el botón **POWER** del mando a distancia para apagar el proyector. El mensaje "¿Apagar? Pulse Power de nuevo" aparecerá en la pantalla.
2. Presione de nuevo el botón ⏻ del panel de control o el botón **POWER** del mando a distancia para confirmar la operación.
   - Los ventiladores de refrigeración continuarán funcionando durante un ciclo de enfriamiento.
   - Cuando el LED de la lámpara comience a parpadear, el proyector habrá entrado en el modo de espera.
   - Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que este haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo de espera.

     Una vez en el modo de espera, simplemente presione el botón ⏻ del panel de control o el botón **POWER** del mando a distancia para reiniciar el proyector.
3. Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente eléctrica y del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de apagarlo.

Ajustar el proyector

Ajustar la altura del proyector



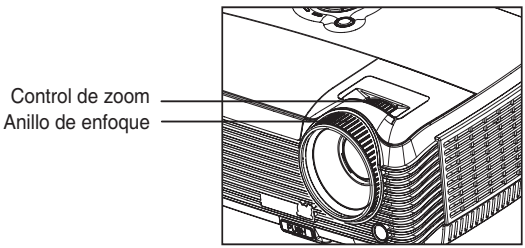
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen. Para levantar o bajar la imagen:

1. Para levantar o bajar la imagen, presione el botón del elevador y levante o baje la parte frontal del proyector. Suelte el botón para bloquear el ajuste.
2. Para nivelar la imagen en la pantalla, gire el pie de ajuste de la inclinación para ajustar de forma precisa la altura.

NOTA

■ *Para no dañar el proyector, asegúrese de que el pie elevador y el pie de ajuste de la inclinación están completamente replegados antes de colocar el proyector en su maletín de transporte.*

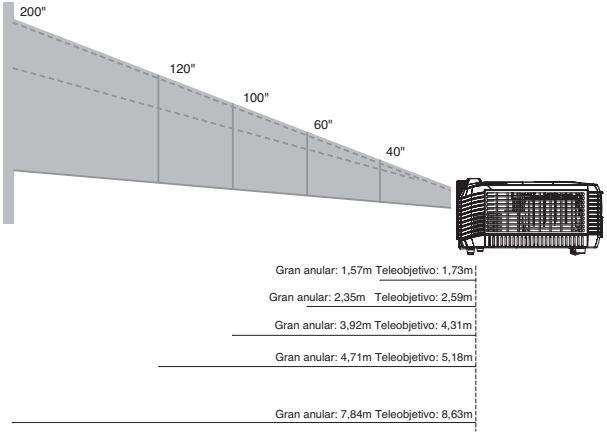
Ajustar el enfoque y zoom del proyector



1. Enfoque la imagen girando el control de enfoque. Se recomienda utilizar una imagen fija para ajustar el enfoque.
2. Ajuste la imagen deslizando el control de zoom.

Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

Consulte el gráfico y la tabla que figuran a continuación para determinar el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección.



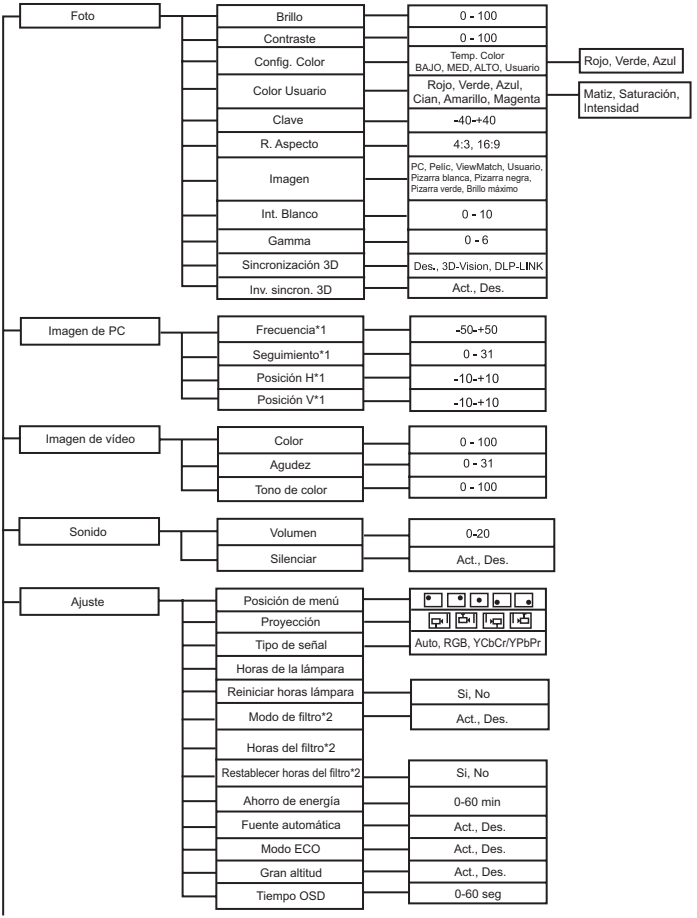
Tamaño de la pantalla Diagonal (pulgadas)	Pantalla 4 : 3			
	Gran anular		Teleobjetivo	
	Distancia de proyección		Distancia de proyección	
	m	pulgada	m	pulgada
40	1,57	61,76	1,73	67,93
50	1,96	77,20	2,16	84,92
60	2,35	92,64	2,59	101,90
70	2,75	108,07	3,02	118,88
80	3,14	123,51	3,45	135,86
90	3,53	138,95	3,88	152,85
100	3,92	154,39	4,31	169,83
120	4,71	185,27	5,18	203,80
150	5,88	231,59	6,47	254,75
200	7,84	308,78	8,63	339,66
250	9,80	385,98	10,78	424,58
300	11,76	463,18	12,94	509,49

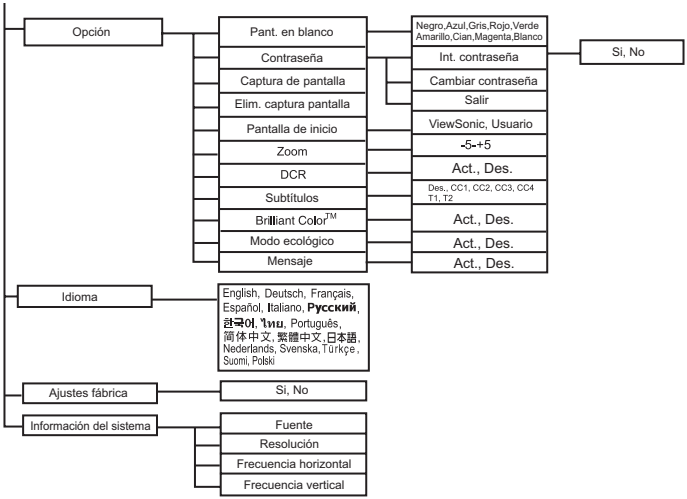
NOTA

- *Coloque el proyector en posición horizontal; si lo coloca en otra posición, el proyector se puede calentar y resultar dañado.*
- *Mantenga una distancia de al menos 30 cm entre los lados del proyector.*
- *No utilice el proyector en un entorno con mucho humo. El humo residual puede acumularse en componentes críticos y dañar el proyector o su rendimiento.*
- *Consulte a su distribuidor para obtener instrucciones de instalación especiales, como por ejemplo cómo suspender el proyector del techo.*

Usar del menú

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) en varios idiomas que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración.





*1 El intervalo de ajuste y la configuración predeterminados dependen del tipo de señal.
*2 Esta función solamente está disponible cuando en el proyector se instala un filtro opcional.

Cómo funcionan

1. Presione el botón **MENU** para abrir el menú OSD.
2. Cuando el menú OSD se muestre en la pantalla, utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar cualquier función del menú principal.
3. Después de seleccionar el elemento deseado del menú principal, presione ► para entrar en el submenú y configurar la función.
4. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar el elemento deseado y ajustar la configuración con ◄ / ►.
5. Presione el botón **MENU**. La pantalla regresará al menú principal.
6. Para salir del menú OSD, presione el botón **MENU** de nuevo. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.

Foto (modo PC/Vídeo)

Brillo
Ilumina u oscurece la imagen.

Contraste
Establece la diferencia entre las áreas claras y oscuras

Config. Color
Permite ajustar la temperatura de color. A mayor temperatura, la pantalla parece más fría; a menor temperatura, la pantalla parece más cálida. Si selecciona la opción "Usuario", podrá cambiar la intensidad de cada uno de los 3 colores (rojo, verde y azul) para personalizar la temperatura de color conforme a las preferencias del usuario.

Color del usuario
Esta opción permite ajustar seis grupos (RGBCMY) de colores. Al seleccionar cada color, puede ajustar la gama y la saturación de forma independiente de acuerdo con sus preferencias.

Deformación trapez.
Permite corregir manualmente las imágenes distorsionadas causadas por una proyección inclinada.

Relación de aspecto
Permite seleccionar la forma de ajustar la imagen a la pantalla:

- 4:3 : se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse a la pantalla de proyección.
- 16:9 : se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse al ancho de pantalla.

Imagen
Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- PC : para equipo de sobremesa o portátil.
- Pelíc : para cine en casa.
- ViewMatch : para color estándar de PC.
- Usuario : memorizar las configuraciones del usuario.
- Pizarra blanca : para un tipo de pantalla de proyección blanca.
- Pizarra negra : para un tipo de pantalla de proyección negra.
- Pizarra verde : para un tipo de pantalla de proyección verde.
- Brillo máximo : para un entorno con luz diurna.

Int. blanco
Permite aumentar el brillo de las áreas blancas.

Gamma
Permite ajustar las representaciones de composición oscura. Cuando mayor sea el nivel de gamma, la composición oscura se volverá más brillante.

Sincronización 3D

- Des.: deshabilita la función 3D
- 3D-Vision: para la aplicación NVIDIA 3D Vision
- DLP-LINK: para la aplicación TI 3D DLP-LINK

Inv. sincron. 3D (solamente para TI 3D DLP-LINK)

- Act.: invertir el contenido del marco izquierdo y derecho.
- Des.: contenido predeterminado del marco.

Imagen de PC (modo PC)

Frecuencia
Permite ajustar la frecuencia del proyector respecto a su PC.

Seguimiento
Permite ajustar la fase del proyector respecto a su PC.

Posición H (posición horizontal)
Permite ajustar la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha dentro del área de proyección.

Posición V (posición vertical)
Permite ajustar la imagen hacia arriba y hacia abajo dentro del área de proyección.

Imagen de vídeo (modo Vídeo)

Color
Permite ajustar una imagen de vídeo desde negro y blanco hasta un color totalmente saturado.

Agudez
Permite realzar o suavizar la imagen.

Tono de color
Permite cambiar hacer los colores más rojizos o verdosos.

Sonido (modo PC/Vídeo)

Volumen
Ajusta el nivel de volumen.

Silencio
Desactiva el sonido temporalmente.

Ajuste (modo PC/Vídeo)

Posición de menú
Escoja la localización de menús en la pantalla.

Proyección

Permite ajustar la imagen para que coincida con la orientación del proyector: boca arriba, boca abajo, delante o detrás de la pantalla. Invierta la imagen conforme a la configuración elegida.

Tipo de señal
Especifique la fuente para el terminal ENTRADA DE PC 1/ENTRADA DE PC 2 que desee proyectar.

- Auto : detecta automáticamente el tipo de señal de entrada de los terminales ENTRADA DE PC 1 y ENTRADA DE PC 2.
- RGB : para una señal VGA
- YCbCr/YPbPr: para señal de componentes

Horas de la lámpara
Muestra el tiempo de funcionamiento transcurrido de la lámpara (en horas).

Reiniciar horas lámpara
Restablece el contador de horas de la lámpara en 0 horas.

Modo de filtro

Utilice esta función para activar el modo de filtro después de haber instalado un filtro opcional.

Horas del filtro

Muestra el tiempo de funcionamiento transcurrido del filtro (en horas).

- Si la opción Modo de filtro está activada, la opción Horas del filtro también se activa automáticamente.

Restablecer horas del filtro

Restablece el contador de horas del filtro en 0 horas.

Ahorro de energía
Si no se realiza ninguna operación durante un determinado período de tiempo, el proyector se apagará automáticamente.

Fuente automática
Busca automáticamente todas las fuentes de entrada

Modo ECO
Utilice esta función para atenuar la emisión de luz de la lámpara del proyector, lo que reducirá el consumo de energía y prolongará la vida de la lámpara.

- Esta función no está disponible cuando la función DCR está activada.

Gran altitud
Utilice esta función para que los ventiladores funcionen continuamente a gran velocidad para lograr una refrigeración adecuada del proyector a gran altitud.

Tiempo OSD
Inicia el tiempo que el menú OSD permanece en pantalla (desde un estado de inactividad en segundos).

Opción (modo PC/Vídeo)

Pant. en blanco
Pone en blanco la pantalla temporalmente y permite seleccionar el color de la pantalla cuando esta función está activa.

Contraseña
Permite establecer o cambiar la contraseña. Cuando se agrega la función de contraseña, la proyección de imagen requerirá que inserte la contraseñá preestablecida cuando encienda el proyector.

Captura de pantalla
Permite capturar la pantalla de proyección actual como pantalla de inicio.

Pantalla de inicio
Seleccione la pantalla de inicio que se va a mostrar cuando el proyector se inicia o cuando no hay señal de entrada.
"Usuario" es la pantalla capturada por el usuario.

Zoom
Permite ampliar o reducir las imágenes.

DCR (Dynamic Contrast Ratio, es decir, Relación de contraste dinámico):
Habilite DCR para realzar la relación de contraste oscureciendo las escenas negras. Deshabilite DCR para reanudar el rendimiento de contraste normal. DCR afectará al período de vida útil de la lámpara y al rendimiento del ruido del sistema.

Subtítulos
Habilite o deshabilite los subtítulos ocultos seleccionando CC1 (subtítulos ocultos1, el canal más común), CC2, CC3, CC4, T1, T2 o DES.

Brilliant Color™
Genera un espectro de color expandido en la pantalla que proporciona una saturación de color mejorada para conseguir imágenes brillantes y realistas. Es recomendable desactivar esta opción para la mayoría de las fuentes de vídeo y activarla para la mayoría de las fuentes de PC.

Modo ecológico
Habilite esta función cuando el consumo de energía sea inferior a 1 W.

Mensaje
Habilite o deshabilite el cuadro mensaje situado en la parte inferior derecha de la pantalla.

Idioma (modo PC/Vídeo)
Seleccione el idioma utilizado los menús en pantalla.

Ajustes fábrica (modo PC/Vídeo)
Permite restaurar la configuración predeterminada de fábrica.

Información del sistema (modo PC/Vídeo)

Fuente
Permite mostrar la fuente de entrada actual.

Resolución
Permite mostrar la resolución de la fuente de entrada actual.

Frecuencia horizontal
Permite mostrar la frecuencia horizontal actual de la imagen.

Frecuencia vertical
Permite mostrar la frecuencia vertical actual de la imagen.

Mantenimiento

El proyector necesita el mantenimiento adecuado. La lente debe mantenerse limpia ya que el polvo, la suciedad o las manchas se proyectarán en la pantalla y reducirán la calidad de la imagen. Si alguna otra pieza necesita cambiarse, póngase en contacto con su distribuidor o con el personal técnico cualificado. Cuando limpie cualquier pieza del proyector, siempre debe apagar y desenchufar éste previamente.

Advertencia
No abra nunca ninguna de las tapas del proyector. El alto voltaje del interior del proyector puede causar serios daños personales. No intente reparar este producto por sí mismo. La reparación deberá ser efectuada sólo por personal calificado.

Limpiar la lente

Limpie suavemente la lente con papel especial para lentes. No toque la lente con los dedos.

Limpiar la carcasa del proyector

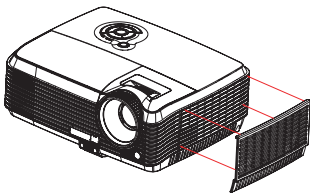
Limpie la carcasa con cuidado con un paño suave. Si existe suciedad difícil de quitar, use un paño suave humedecido en agua o agua y detergente neutro, y límpiela con un paño suave y seco.

Limpiar el filtro

El filtro, que se encuentra en el lateral del proyector, se debe limpiar cada 100 horas de uso. Si no se limpia periódicamente, se podría atascar e impedir que el proyector se ventilara adecuadamente. Esta situación puede causar un sobrecalentamiento que dañe al proyector.

Para limpiar el filtro:

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente eléctrica.
2. Quite el filtro tal y como se muestra en la ilustración.
3. Limpiar el filtro.
   - Para limpiar el filtro, es aconsejable usar una pequeña aspiradora diseñada para PCs y otros equipos de oficina.
   - Si el filtro se rompe, reemplácelo.
4. Vuelva a colocar el filtro.
5. Acople el filtro.
6. Vuelva a proporcionar corriente al proyector.



NOTA

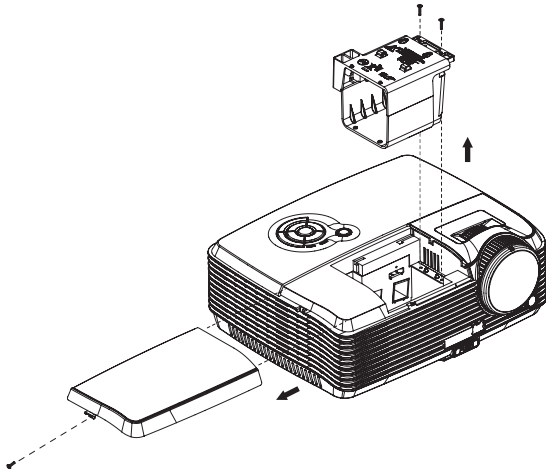
- *Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente antes de llevar a cabo ninguna tarea de mantenimiento.*
- *Asegúrese de que la lente está fría antes de limpiarla.*
- *No utilice detergentes ni productos químicos que no sean los indicados anteriormente. No utilice benceno ni disolventes.*
- *No use líquidos químicos.*
- *Use un paño suave o papel de limpieza para lentes.*

Sustitución de la lámpara

A medida que aumentan las horas de uso del proyector, la luminosidad de su lámpara se reduce gradualmente y las probabilidades de que esta se rompa aumentan. Es recomendable reemplazar la lámpara si se muestra un mensaje de advertencia. No intente reparar la lámpara usted mismo. Póngase en contacto con el personal de servicio técnico cualificado para reemplazarla.

- *La temperatura de la lámpara es altísima inmediatamente después de apagar el proyector. Si toca la lámpara, se puede quemar los dedos. Cuando reemplace la lámpara, espere al menos 45 minutos para que se enfríe.*
- *No toque nunca el vidrio de la lámpara. La lámpara puede explotar si no se trata con cuidado y si se toca el vidrio de que está compuesta.*
- *El período de vida de la lámpara puede variar en función de ésta y de las condiciones medioambientales de uso. No se garantiza el mismo período de vida para cada lámpara. Algunas lámparas pueden presentar averías o un período de vida más corto que otras lámparas similares.*
- *Las lámparas pueden explorar por vibración, impacto o degradación después de un prolongado período de funcionamiento a medida que su período de vida se acerca a su fin. El riesgo de explosión puede variar en función del entorno y de las condiciones en los que el proyector y la lámpara se utilizan.*
- *Utilice gafas y guantes protectores cuando coloque o quite la lámpara.*
- *Los ciclos de encendido y apagado rápidos dañan la lámpara y reducen su vida. Espere al menos 5 minutos para apagar el proyector después de encenderlo.*
- *No utilice la lámpara cerca de papel, ropa u otro material combustible ni la cubra con dichos materiales.*
- *No utilice la lámpara en un entorno que contenga sustancias inflamables, como por ejemplo disolventes.*
- *Ventile perfectamente el área o la sala cuando utilice la lámpara en un entorno con oxígeno (en el aire). Si se inhala ozono, podría causar dolores de cabeza, náuseas, mareos y otros síntomas, etc.*
- *La lámpara está compuesta de mercurio inorgánico. Si la lámpara estalla, el mercurio que contiene puede derramarse. Abandone la zona inmediatamente si la lámpara se rompe mientras se utiliza y ventile dicha área durante al menos 30 minutos para no inhalar los gases de mercurio. En caso contrario, la salud del usuario podría verse seriamente afectada.*

1. Apague el proyector.
2. Si el proyector está instalado en el techo, desmóntelo.
3. Desenchufe el cable de alimentación.
4. Afloje el tornillo que se encuentra en el lateral de la tapa de la lámpara y quite dicha tapa.
5. Quite los tornillos del módulo de la lámpara, levante el asa y saque el módulo.
6. Inserte el nuevo módulo de lámpara en el proyector y apriete los tornillos.
7. Vuelva a colocar la tapa de la lámpara y apriete el tornillo.
8. Encienda el proyector. Si la lámpara no se enciende después del período de calentamiento vuelva a instalarla.
9. Reinicie el contador de horas de la lámpara. Consulte el menú “Ajuste”.



NOTA

- *Desháguese de la lámpara usada según las regulaciones locales.*
- *Asegúrese de que los tornillos están perfectamente apretados. Si los tornillos no están perfectamente apretados se pueden producir daños o accidentes personales.*
- *Dado que la lámpara está fabricada con vidrio, no deje caer la unidad ni arañe el vidrio.*
- *No reutilice la lámpara antigua. Si lo hace, la lámpara puede explotar.*
- *Asegúrese de apagar el proyector y desenchufar el cable de alimentación de CA antes de cambiar la lámpara.*
- *No utilice el proyector cuando la tapa de la lámpara no esté colocada.*

Especificaciones

Sistema óptico	Panel DLP único de 0,55"
Resolución	XGA (1024 × 768)
Zoom	1,1X
F/no:	2,51 - 2,69
Distancia focal	21,95 - 24,18mm
Tamaño de la pantalla	27” – 300”
Lámpara	180W
Terminal de entrada	15 contactos D-Sub x 2, S-VIDEO x 1, VIDEO x 1, entrada de señal de audio (miniconector estéreo de 3,5 mm) x 1
Terminal de salida	15 contactos D-Sub x 1, salida de señal de audio(miniconector estéreo de 3,5 mm) x 1
Terminal de control	RS-232 x 1, USB x 1
Altavoz	2 W x 1
Compatibilidad de vídeo	NTSC, NTSC 4.43 PAL, PAL-N, PAL M SECAM, HDTV (480p, 576p, 720p, 1080i/p), vídeo compuesto
Frecuencia de exploración Frecuencia horizontal Frecuencia vertical	 31 - 100 KHz 50 - 120 Hz
Condiciones medioambientales	Funcionamiento Temperatura: 0°C a 40°C Humedad: 10%-80% Almacenamiento: Temperatura: -20 °C a 60 °C Humedad: 30%-85%
Requisitos de alimentación	100-240 VCC, 50 - 60 Hz, 2,5 A
Consumo	235 W (Típica); < 1 W (espera)
Dimensiones (Ancho x Fondo x Alto)	280 x 218 x 114 mm
Peso	2,6 kg (5,7 libras)
Nota: el diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.	

Apéndice

Mensajes de los indicadores LED

Tipo de LED	Color	Estado	Significado
LED de encendido	Azul	Intermitente	El proyector se encuentra en el modo de espera.
LED de la lámpara	Rojo	Desactivado	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Encendido	En proceso de encendido
LED de la lámpara	Rojo	Desactivado	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Encendido	Funcionamiento normal
LED de la lámpara	Rojo	Desactivado	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Intermitente	Proceso de apagado
LED de la lámpara	Rojo	Desactivado	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Encendido	El sistema del proyector tiene algún problema con sus ventiladores, por lo que el proyector no puede iniciarse.
LED de la lámpara	Rojo	Encendido	
LED de temperatura	Rojo	Intermitente	
LED de encendido	Azul	Intermitente	La lámpara está en perfectas condiciones y proyecta con la luminosidad máxima.
LED de la lámpara	Rojo	Desactivado	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Encendido	La lámpara ha agotado su período de vida y debe cambiarse en breve. La lámpara continuará funcionando hasta que falle. Cambie la lámpara. Si la lámpara está apagada, el contrapeso se averiará.
LED de la lámpara	Rojo	Encendido	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Encendido	El proyector se apaga y el motor del ventilador está enfriando la lámpara durante el apagado. No desenchufe el cable de alimentación ni desconecte la corriente antes de que el LED de la lámpara empiece a parpadear. El motor del ventilador se desconectará cuando la lámpara se haya enfriado.
LED de la lámpara	Rojo	Intermitente	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Encendido	Temperatura demasiado alta. La lámpara se apagará. El motor del ventilador está enfriando la lámpara.
LED de la lámpara	Rojo	Intermitente	
LED de temperatura	Rojo	Desactivado	
LED de encendido	Azul	Desactivado	Error de encendido de la lámpara. Si la temperatura es demasiado alta, los ventiladores enfriarán la lámpara.
LED de la lámpara	Rojo	Encendido	
LED de temperatura	Rojo	Encendido	

Modos de compatibilidad

PC:

Compatibilidad	Resolución	Sincronización horizontal [KHz]	Sincronización vertical [Hz]
VGA	640 x 480	24,6	50,0
		31,5	59,9
		37,9	72,8
		37,5	75,0
		43,3	85,0
	640 x 480 a 120 Hz	61,9	119,5
	720 x 400	31,5	70,0
		37,9	85,0
SVGA	800 x 600	31,0	50,0
		35,2	56,0
		37,9	60,3
		48,1	72,0
		46,9	75,0
		53,7	85,1
		76,3	120,0
	800 x 600 a 120 Hz	76,3	120,0
XGA	1024 x 768	48,4	60,0
		56,5	70,1
		60,0	75,0
		68,7	85,0
		97,6	120,0
	1024 x 768 a 120 Hz	97,6	120,0
	1152 x 864	67,5	75,0
	1280 x 960	60,0	60,0
		85,9	85,0
SXGA	1280 x 1024	64,0	60,0
		80,0	75,0
	1280 x 960	64,7	60,0
		75,0	75,0
	1280 x 1024	64,0	60,0
		80,0	75,0
	1440 x 1080	64,7	60,0
	1600 x 1200	75,0	60,0

Vídeo:

Señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
1080i	33,8	60,0
1080i	28,1	50,0
1080p	67,5	60,0
1080p	56,3	50,0
720p	45,0	60,0
720p	37,5	50,0
576p	31,3	50,0
576i	15,8	50,0
480p	31,5	60,0
480i	15,8	60,0

Solución de problemas

Consulte los síntomas y soluciones que se indican a continuación antes de enviar el proyector para que lo reparen. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico. Consulte también la sección "Mensajes de los indicadores LED".

Problemas de arranque

Si no se ilumina ninguna luz:

- Asegúrese de que el cable de alimentación está perfectamente conectado al proyector y que el otro extremo está enchufado a una toma de corriente que funciona.
- Presione de nuevo el botón de encendido.
- Desenchufe el cable de alimentación y espere unos instantes. A continuación, enchúfelo y presione el botón de encendido de nuevo.

Problemas con la imagen

Si se muestra el mensaje de búsqueda de fuente:

- Presione el botón **SOURCE** del panel de control o el botón **Fuente** del mando a distancia una o varias veces para seleccionar otra fuente de entrada activa.
- Asegúrese de que la fuente externa está encendida y conectada.
- Para una conexión de PC, asegúrese de que el puerto de vídeo externo del equipo portátil está activado. Consulte el manual del equipo.

Si la imagen está desenfocada:

- Asegúrese de que la tapa de la lente está quitada.
- Mientras el menú OSD se muestra en la pantalla, ajuste el anillo de enfoque. (El tamaño de la imagen no debe cambiar; si cambia, está ajustando el zoom, no el enfoque.)
- Compruebe si la lente de proyección para ver si necesita limpiarse.

Si la imagen parpadea o es inestable para una conexión de PC:

- Presione el botón **Resync** del mando a distancia.
- Presione el botón **MENU**, vaya a ***Imagen de PC*** y ajuste los elementos ***Frecuencia*** o ***Seguimiento.***

Problemas con el mando a distancia

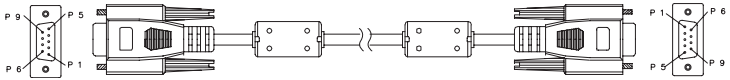
Si el mando a distancia no funciona:

- Asegúrese de que no hay nada que bloquee el receptor del mando a distancia situado en la parte frontal del proyector. Utilice el mando a distancia dentro del alcance efectivo.
- Apunte con el mando a distancia a la pantalla o a la parte delantera o trasera del proyector.
- Mueva el mando a distancia para que quede situado directamente en frente o detrás del proyector y no en el lateral.

Comando y configuración RS-232

Tasa de baudios: 19200 Bits de paridad: ninguno
Bits de datos: 8 Bits de parada: 1 Puerto de asignación: COM1

Nombre	Tipo de operación	CRC	Encabezado	Comando	Respuesta
Encendido	ENCENDER	BE, EF, 10, 05, 00,	C6, FF,	11, 11, 01, 00, 01, 00	06
	APAGAR	BE, EF, 03, 06, 00,	DC, DB,	69, 00, 00, 00, 00, 00	06
Fuente	PC (RGB analógica)	BE, EF, 03, 19, 00,	19, 29,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	YCbCr	BE, EF, 03, 19, 00,	89, E8,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	S-Video	BE, EF, 03, 19, 00,	E8, 69,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	Vídeo compuesto	BE, EF, 03, 19, 00,	78, A8,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	HDTV (Y-Pb-Pr)	BE, EF, 03, 19, 00,	DA, 2B,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
Menú OSD	Menú	BE, EF, 02, 06, 00,	E9, D3,	30, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Subir	BE, EF, 02, 06, 00,	6D, D2,	34, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Bajar	BE, EF, 02, 06, 00,	0B, D2,	32, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Izquierda	BE, EF, 02, 06, 00,	DA, D3,	33, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Derecha	BE, EF, 02, 06, 00,	38, D2,	31, 00, 00, 00, 00, 00	06
ECO	Activado	BE, EF, 03, 06, 00,	EF, DB,	6A, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Desactivado	BE, EF, 03, 06, 00,	3E, DA,	6B, 00, 00, 00, 00, 00	06
Fuente automática	Activado	BE, EF, 03, 06, 00,	89, DB,	6C, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Desactivado	BE, EF, 03, 06, 00,	58, DA,	6D, 00, 00, 00, 00, 00	06
Fuente		BE, EF, 02, 06, 00,	57, D0,	2E, 00, 00, 00, 00, 00	06
Sincronización automática		BE, EF, 02, 06, 00,	86, D1,	2F, 00, 00, 00, 00, 00	06
Pantalla en blanco (vídeo)		BE, EF, 02, 06, 00,	DF, DF,	66, 00, 00, 00, 00, 00	06
Deformación trapez.	Deformación trapez.	BE, EF, 02, 06, 00,	3D, DE,	64, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Subir	BE, EF, 03, 06, 00,	10, DB,	65, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Bajar	BE, EF, 03, 06, 00,	23, DB,	66, 00, 00, 00, 00, 00	06
Imagen		BE, EF, 03, 06, 00,	F2, DA,	67, 00, 00, 00, 00, 00	06
Relación de aspecto		BE, EF, 03, 06, 00,	0D, DA,	68, 00, 00, 00, 00, 00	06
Restablecer valores de fábrica		BE, EF, 03, 06, 00,	6B, DA,	6E, 00, 00, 00, 00, 00	06
Horas de la lámpara		BE, EF, 03, 06, 00,	BA, DB,	6F, 00, 00, 00, 00, 00	Horas de la lámpara
Versión de firmware		BE, EF, 03, 06, 00,	D5, D9,	70, 00, 00, 00, 00, 00	Versión
Estado del sistema		BE, EF, 03, 06, 00,	04, D8,	71, 00, 00, 00, 00, 00	03: Proyector ENCENDIDO (modo normal)



D-Sub de 9 contactos

1	1 CD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

Lista de hilos

C1	COLOR	C2
1	Negro	1
2	Marrón	2
3	Rojo	3
4	Naranja	4
5	Amarillo	5
6	Verde	6
7	Azul	7
8	Púrpura	8
9	Blanco	9
SHELL	DW	SHELL

Código de control de infrarrojos

Botón	Formato	Byte1	Byte2	Byte3	Byte4
Power	NEC	83	F4	13	87
Source	NEC	83	F4	13	02
Arriba	NEC	83	F4	13	82
Abajo	NEC	83	F4	13	85
Izquierda	NEC	83	F4	13	83
Derecha	NEC	83	F4	13	81
MENU	NEC	83	F4	13	84
Auto	NEC	83	F4	13	64
Mouse	NEC	83	F4	13	6B
ViewMatch	NEC	83	F4	13	63
Freeze	NEC	83	F4	13	80
Enter / Botón principal del ratón	NEC	83	F4	13	8c
Exit / Botón secndario del ratn	NEC	83	F4	13	8d
KeyS+	NEC	83	F4	13	86
KeyS-	NEC	83	F4	13	8a
Zoom digital+	NEC	83	F4	13	68
Zoom digital-	NEC	83	F4	13	6a
Volume+	NEC	83	F4	13	88
Volume-	NEC	83	F4	13	89
Silencio	NEC	83	F4	13	8b
Blank	NEC	83	F4	13	8f

Servicio de atención al cliente

Para obtener asistencia técnica o para reparar el equipo, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con el distribuidor.

Nota : Tendrá que facilitar el número de serie del producto.

País/Región	Sitio Web	Teléfono	Correo electrónico
España	www.viewsoniceurope.com/es/	www.viewsoniceurope.com/es/support/call-desk/	service_es@viewsoniceurope.com
Latinoamérica (México)	www.viewsonic.com/la/	001-8882328722	soporte@viewsonic.com
Renta y Datos, 29 SUR 721, COL. LA PAZ, 72160 PUEBLA, PUE. Tel: 01.222.891.55.77 CON 10 LINEAS Electroser, Av Reforma No. 403Gx39 y 41, 97000 Mérida, Yucatán. Tel: 01.999.925.19.16 Other places please refer to http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm#Mexico			

Garantía limitada

PROYECTOR DE VIEWSONIC®

Cobertura de la garantía:
ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Garantía general limitada de tres (3) años
Sujeto a la garantía más limitada de un (1) año expuesta a continuación; Norteamérica y Sudamérica: Garantía de tres (3) años para todas las piezas excepto la lámpara, tres (3) años para la mano de obra y un (1) año para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Europa excepto Polonia: Garantía de tres (3) años para todas las piezas excepto la lámpara, tres (3) años para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Polonia: Garantía de dos (2) años para todas las piezas excepto la lámpara, dos (2) años en mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Garantía de uso severo limitada de un (1):
En condiciones de uso severo, donde la utilización del proyector incluye más de cuatro (4) horas de media al día, Norteamérica y Sudamérica: Garantía de un (1) año para todas las piezas excepto la lámpara, un (1) año para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Europa: Garantía de un (1) año para todas las piezas excepto la lámpara, un (1) año para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Otras regiones o países: póngase en contacto con su distribuidor local o con la oficina de ViewSonic local para obtener información sobre la garantía.

La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante. Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

A quién protege la garantía:
Esta garantía sólo es válida para el primer comprador.

Qué no cubre la garantía:
1. Productos en los que el número de serie esté desgastado, modificado o borrado.
2. Daños, deterioros, averías o malos funcionamientos que sean consecuencia de:
   - **a.** Accidente, abuso, uso inadecuado, negligencia, incendio, agua, rayos u otras causas naturales, mantenimiento inadecuado, modificación no autorizada del producto o no seguir las instrucciones suministradas con éste.
   - **b.** Funcionamiento sin cumplir las especificaciones del producto.
   - **c.** Cualquier uso del producto que no sea para el que se ha diseñado o en condiciones normales.
   - **d.** Reparaciones o intentos de reparación por alguien no autorizado por ViewSonic.
   - **e.** Transporte del producto.
   - **f.** Desinstalación o instalación del producto.
   - **g.** Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallos de la corriente eléctrica.

h. Uso de componentes que no cumplan las especificaciones de ViewSonic.
i. Deterioros normales del uso.
j. Cualquier otra causa no relacionada con un defecto del producto.

3. Cargos de configuración, instalación y desinstalación.

Cómo obtener asistencia:

1. Para obtener información sobre cómo recibir asistencia cubierta en la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic. Tendrá que proporcionar el número de serie del producto.
2. Para recibir asistencia bajo garantía, tendrá que proporcionar (a) el recibo con la fecha de compra original, (b) su nombre, (c) dirección, (d) descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Lleve o envíe (con todos los gastos pagados) el producto en su embalaje original a un centro de asistencia de ViewSonic o a ViewSonic.
4. Para obtener el nombre del centro de asistencia de ViewSonic más cercano, póngase en contacto con ViewSonic.

Límite de las garantías implícitas:

No existe ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la descrita en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un fin concreto.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de viewsonic se limita al coste de la reparación o sustitución del producto. Viewsonic no se hace responsable de:

1. Daños en otras pertenencias causados por defectos del producto, inconvenientes, pérdida de uso del producto, de tiempo, de beneficios, de oportunidades comerciales, de fondo de comercio, interferencia en relaciones comerciales u otras pérdidas comerciales, incluso si existe el conocimiento de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier daño, ya sea fortuito, resultante o de cualquier tipo.
3. Cualquier reclamación al usuario por terceros.

Alcance de las legislaciones estatales:

Esta garantía proporciona derechos legales concretos también dispone de otros derechos que pueden variar según el estado. En algunos estados está prohibida la limitación de las garantías implícitas y/o la exclusión de daños fortuitos o resultantes, por lo que es posible que no se apliquen las limitaciones y exclusiones anteriores.

Ventas fuera de EE.UU. y de Canadá:

Para obtener información y asistencia sobre los productos de ViewSonic que se venden fuera de EE.UU. y de Canadá, póngase en contacto con ViewSonic o con el distribuidor local de ViewSonic.
El período de garantía para este producto en la China continental (excluido Hong Kong, Macao y Taiwán) está sujeto a los términos y condiciones de la Tarjeta de garantía de mantenimiento.
Para usuarios de Europa y Rusia, los detalles completos de la garantía del producto están disponibles en www.viewsoniceurope.com dentro de la sección Garantía, debajo del título Soporte.

Garantía limitada en México

PROYECTOR DE VIEWSONIC®

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos se encuentran libres de defectos en el material o mano de obra, durante su utilización normal y período de garantía. En caso de que se compruebe que un producto posee algún defecto en el material o mano de obra durante el período de garantía, ViewSonic, a su sola discreción, reparará o reemplazará el producto por un producto similar. El producto o las piezas de reemplazo pueden incluir piezas, componentes y accesorios refabricados o reacondicionados.

Duración de la garantía:

3 años para todas las piezas excepto la lámpara, 3 años para la mano de obra, 1 año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer cliente.
La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante. Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

Personas cubiertas por la garantía:

Esta garantía es válida sólo para el primer comprador.

Situaciones no cubiertas por la garantía:

1. Cualquier producto en el cual el número de serie haya sido dañado, modificado o extraído.
2. Daño, deterioro o funcionamiento defectuoso causado por:
   a. Accidente, uso inadecuado, negligencia, incendio, inundación, relámpago u otros actos de la naturaleza, modificación no autorizada del producto, intento de reparación no autorizada o incumplimiento de las instrucciones suministradas con el producto.
   b. Cualquier daño al producto causado por el envío.
   c. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallas del suministro eléctrico.
   d. Utilización de insumos o piezas que no cumplan con las especificaciones de ViewSonic.
   e. Desgaste por uso normal.
   f. Cualquier otra causa que no se encuentre relacionada con un defecto del producto.
3. Cualquier producto que posea una condición conocida como "imágenes quemadas" que ocurre cuando una imagen estática es desplegada en el producto durante un período de tiempo extenso.
4. Gastos por traslado, instalación, aseguramiento y servicio de configuración.

Solicitud de asistencia técnica:

Para obtener más información acerca de cómo obtener la asistencia técnica durante el período de garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ViewSonic (Por favor, consulte la página adjunta que posee información sobre el Servicio de Atención al Cliente). Deberá proporcionar el número de serie del producto. Por lo tanto, anote la información del producto y de la compra en el espacio proporcionado abajo para uso futuro. Por favor, conserve el recibo de comprobante de compra para respaldar su solicitud de garantía.
Para sus registros

Nombre del producto: _____ Nombre del modelo:_____
Número del documento: _____ Número de serie: _____
Fecha de compra: _____ ¿Compra con garantía extendida? _____ (S/N)
Si la respuesta anterior fue positiva, ¿cuál es la fecha de vencimiento de la garantía? _____

1. Para obtener el servicio de garantía, deberá proporcionar (a) el recibo original fechado, (b) su nombre, (c) su dirección, (d) la descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
2. Lleve o envíe el producto en el embalaje original a un centro autorizado de servicio de ViewSonic.
3. Los costos de transporte de ida y vuelta de los productos en garantía serán abonados por ViewSonic.

Limitación de garantías implícitas:

No existen garantías, explícitas o implícitas, que se extiendan más alla de la descripción que aparece en este documento, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un uso en particular.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de ViewSonic se encuentra limitada al costo de reparación o reemplazo del producto. ViewSonic no será responsable de:

1. Daños a otros efectos causados por cualquier defecto del producto, daños que causen inconvenientes, imposibilidad de utilizar el producto, pérdida de tiempo, pérdida de ganancias, pérdida de oportunidad comercial, pérdida de fondo de comercio, interferencia con relaciones comerciales u otra pérdida comercial, incluso si se advirtió acerca de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier otro daño, ya sea accidental, consecuente o de cualquier otra forma.
3. Cualquier reclamo contra el cliente realizado por cualquier otra parte.
4. Reparaciones o intentos de reparaciones realizados por personas no autorizadas por ViewSonic.

Información de contacto de los Servicios de Ventas y Centros Autorizados de Servicio dentro de México:	
Nombre y dirección del fabricante e importadores: México, Av. de la Palma #8 Piso 2 Despacho 203, Corporativo Interpalmas, Col. San Fernando Huixquilucan, Estado de México Tel.: (55) 3605-1099 http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm	
NÚMERO GRATIS DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA TODO MÉXICO: 001.866.823.2004	
Hermosillo: Distribuciones y Servicios Computacionales SA de CV. Calle Juarez 284 local 2 Col. Bugambilias C.P: 83140 Tel.: 01-66-22-14-9005 Correo electrónico: disc2@hmo.megared.net.mx	***Villahermosa:*** Compumantenimietnos Garantizados, S.A. de C.V. AV. GREGORIO MENDEZ #1504 COL, FLORIDA C.P. 86040 Tel.: 01 (993) 3 52 00 47 / 3522074 / 3 52 20 09 Correo electrónico: compumantenimientos@prodigy.net.mx
Puebla, Pue. (Matriz): RENTA Y DATOS, S.A. DE C.V. Domicilio: 29 SUR 721 COL. LA PAZ 72160 PUEBLA, PUE. Tel.: 01(52).222.891.55.77 CON 10 LINEAS Correo electrónico: datos@puebla.megared.net.mx	***Veracruz, Ver.:*** CONEXION Y DESARROLLO, S.A DE C.V. Av. Americas # 419 ENTRE PINZÓN Y ALVARADO Fracc. Reforma C.P. 91919 Tel.: 01-22-91-00-31-67 Correo electrónico: gacosta@qplus.com.mx
Chihuahua Soluciones Globales en Computación C. Magisterio # 3321 Col. Magisterial Chihuahua, Chih. Tel.: 4136954 Correo electrónico: cefeo@soluglobales.com	***Cuernavaca*** Compusupport de Cuernavaca SA de CV Francisco Leyva # 178 Col. Miguel Hidalgo C.P. 62040, Cuernavaca Morelos Tel.: 01 777 3180579 / 01 777 3124014 Correo electrónico: aquevedo@compusupportcva.com
Distrito Federal: QPLUS, S.A. de C.V. Av. Coyoacán 931 Col. Del Valle 03100, México, D.F. Tel.: 01(52)55-50-00-27-35 Correo electrónico: gacosta@qplus.com.mx	***Guadalajara, Jal.:*** SERVICRECE, S.A. de C.V. Av. Niños Héroes # 2281 Col. Arcos Sur, Sector Juárez 44170, Guadalajara, Jalisco Tel.: 01(52)33-36-15-15-43 Correo electrónico: mmiranda@servicrece.com
Guerrero Acapulco GS Computación (Grupo Sesicomp) Progreso #6-A, Colo Centro 39300 Acapulco, Guerrero Tel.: 744-48-32627	***Monterrey:*** Global Product Services Mar Caribe # 1987, Esquina con Golfo Pérsico Fracc. Bernardo Reyes, CP 64280 Monterrey N.L. México Tel.: 8129-5103 Correo electrónico: aydeem@gps1.com.mx
MERIDA: ELECTROSER Av Reforma No. 403Gx39 y 41 Mérida, Yucatán, México CP97000 Tel.: (52) 999-925-1916 Correo electrónico: rrrb@sureste.com	***Oaxaca, Oax.:*** CENTRO DE DISTRIBUCION Y SERVICIO, S.A. de C.V. Murguía # 708 P.A., Col. Centro, 68000, Oaxaca Tel.: 01(52)95-15-15-22-22 Fax: 01(52)95-15-13-67-00 Correo electrónico: gpotai2001@hotmail.com
Tijuana: STD Av Ferrocarril Sonora #3780 L-C Col 20 de Noviembre Tijuana, Mexico	***PARA ASISTENCIA TÉCNICA EN LOS ESTADOS UNIDOS:*** ViewSonic Corporation 381 Brea Canyon Road, Walnut, CA. 91789 ESTADOS UNIDOS Tel.: 800-688-6688 (Inglés); 866-323-8056 (Español); Fax: 1-800-685-7276 Correo electrónico: http://www.viewsonic.com

ViewSonic®